# **Clarion**<sup>®</sup>

Owner's manual, Installation manual & Warranty card Owner's manual, Installation manual & Warranty card Mode d'emploi, Manuel d'installation et Carte de garantie Manuel d'utilisation, Manuel d'installation et Carte de garantie Manual de instrucciones, manual de instalación y Tarjeta de garantía Manual del propietario, Manual de instalación y Tarjeta de garantía Bedienungssanleitung, Installationsanleitung und Garantiekarte Manuale dell'utente, manuale di installazione e Certificato di garanzia Gebruikershandleiding, Installatiehandleiding & Garantie kaart Bruksanvisning, Installationshandbok och Garantikort Instrukcja użytkownika, Instrukcja montażu i Karta gwarancyjna Εγχειρίδιο κατόχου, Εγχειρίδιο εγκατάστασης και Η Κάρτα εγγύησης Uživatelská příručka, Instalační příručka a Záruční list Руководство пользователя, Инструкция по установке и Гарантийный талон 取付·取扱説明書(保証書付)

# ZЗ

Full Digital Sound Processor with Tweeter Full Digital Sound Processor with Tweeter Processeur de son numérique avec haut-parleur d'aigus Processeur sonore entièrement numérique avec haut-parleur d'aigus Procesador de sonido digital completo con tweeter Procesador de audio completamente digital con Tweeter Voll digitaler Sound-Prozessor mit Tweeter Processore audio interamente digitale con tweeter Volledig digitale geluidsprocessor met tweeter Komplett digital ljudprocessor met diskanthögtalare Pełny cyfrowy procesor sygnałowy z głośnikiem wysokotonowym Πλήρως ψηφιακός επεξεργαστής ήχου με Tweeter Plně digitální zvukový procesor s výškovým reproduktorem Цифровой звуковой процессор с высокочастотным динамиком フルデジタルサウンドプロセッサー(ツィーター付) Grazie per aver acquistato questo prodotto Clarion.

- Prima di utilizzare questo apparecchio, leggere il manuale dell'utente per intero.
- Dopo aver letto il manuale, accertarsi di conservarlo a portata di mano (per esempio, nel comparto portaoggetti).
- Verificare il contenuto della scheda di garanzia acclusa e conservarla con cura insieme a questo manuale.

# Sommario

PRECAUZIONI	76
OPERAZIONI CON IL TELECOMANDO	78 78
Impostazioni aggiuntive	
Risoluzione dei problemi Specifiche	
UTILIZZO DELL'APPLICAZIONE Prima dell'uso	82 82 83

# PRECAUZIONI

### ATTENZIONE

- Per ragioni di sicurezza, non si deve intervenire sui comandi dell'apparecchio mentre ci si trova al volante.
- Durante la guida si raccomanda altresì di mantenere il volume a un livello tale da permettere di udire i rumori esterni.

Il dispositivo è in grado di impostare effetti audio tramite il telecomando configurato oppure di scaricare l'applicazione "**Z-tune**" per prendere le impostazioni audio da uno smartphone o da un tablet.

La presente apparecchiatura è stata sottoposta a test e dichiarata conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, in conformità alla Parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono stabiliti per fornire livelli di protezione accettabili contro interferenze nocive in installazioni residenziali. La presente apparecchiatura genera, utilizza e può emettere frequenze radio e, se non installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite dal produttore, può provocare interferenze dannose per le comunicazioni via radio.

Non esiste tuttavia garanzia che tali interferenze non possano verificarsi in impianti particolari. Se tale apparecchiatura provoca interferenze dannose per la ricezione di trasmissioni radio o televisive, che possono essere determinate spegnendo e in seguito accendendo l'apparecchiatura, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello del ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/ TV esperto.

### INFORMAZIONI PER GLI UTENTI:

Modifiche o cambiamenti a questo prodotto non espressamente approvati dal responsabile della conformità potrebbero annullare il diritto dell'utente all'utilizzo del dispositivo.

### Non utilizzare benzene, diluente, prodotti per la pulizia dell'auto, spray lucidanti o altri liquidi simili.

- L'uso di questi liquidi all'interno del veicolo può provocare l'accensione di gas infiammabili, scatenando un incendio.
- Inoltre l'uso giornaliero di tali prodotti deforma il materiale e rimuove la vernice.

# Informazioni sui marchi registrati ecc.



"Made for iPhone" and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPhone or iPad may affect wireless performance.

iPhone, iPad and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iPad Air and iPad mini are trademarks of Apple Inc.

App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

The trademark "iPhone" is used with a license from Aiphone K.K.

IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

 Google, Android<sup>™</sup> and GooglePlay<sup>™</sup> are a trademark or registered trademark of Google Inc.

• **D**hote

Trigence Semiconductor's Dnote technology is used for digital signal processing.

Dnote is a registered trademark of Trigence Semiconductor, Inc.



Vista dal basso dell'unità principale

# **OPERAZIONI CON IL TELECOMANDO**



# Impostazioni audio

 Premere il tasto [MODE], la voce di impostazione inizia a lampeggiare. Ruotare la manopola, l'impostazione audio cambia seguendo la sequenza riportata sotto.

Main VOL ⇔ SW VOL ⇔ Memory select \* ⇔Intelligent Tune \* ⇔ Intelligent Tune Detail Setting \* ⇔ Balance ⇔ Fader ⇔ Source ⇔ Audio Sense ⇔ Brightness ⇔ Beep

- Main VOL: Regola il volume master.
- SW VOL: Regola il volume del subwoofer.
- Memory select: Cambia gli effetti sonori salvati nella Custom Memory dell'applicazione "Z-tune" (→ Pagina 83 "Diversi tipi di impostazione della Custom Memory")
- Intelligent Tune Detail Setting: Impostazione dettagliata di Intelligent Tune. Può essere visualizzata solo quando l'impostazione Intelligent Tune è "ON".
- Intelligent Tune: Attiva/disattiva l'effetto sonoro Intelligent Tune.
- Balance: Regola il bilanciamento del volume dei diffusori destri e sinistri.
- Fader: Regola il bilanciamento del volume dei diffusori anteriori e posteriori.
- **Source**: Cambia la sorgente di ingresso del dispositivo.
- Audio Sense: Regola il guadagno dell'ingresso analogico.
- **Brightness**: Visualizza la regolazione della luminosità.
- Beep: Imposta il segnale acustico su ON/ OFF.

### Nota:

\* Queste voci non saranno visualizzate quando si

utilizza l'applicazione "**Z-tune**" con lo smartphone o il tablet collegato.

 Premere il tasto [SET], quindi ruotare la manopola o premere il tasto [SET] per regolare il valore di impostazione.

#### Nota:

Quando il valore di impostazione è "**ON/OFF**", premere il tasto [**SET**] per passare da ON a OFF e viceversa.

- Main VOL: -00 dB ~ -99 dB, 1dB/ incremento (impostazione predefinita: -40 dB)
- SW VOL: -10,0 ~ +10,0, 0,5/1 incremento (impostazione predefinita:00,0)
- Memory select: Custom memory 1 ~ 4 (impostazione predefinita: Custom memory 1)
- Intelligent Tune: ON / OFF (impostazione predefinita: ON)
- Intelligent Tune Detail Setting: Sound Restorer / Virtual Bass / Tone Filter / Reverb Control (La procedura dettagliata è descritta in una parte successiva)
- Balance: Left 12 ~ Center ~ Right 12 (impostazione predefinita: Center)
- Fader: Rear 12 ~ Center ~ Front 12 (impostazione predefinita: Center)
- Source: Digital optical / Digital coaxial / Analog / USB (impostazione predefinita: Digital optical)

USB: Smartphone o tablet che supporta la funzione audio USB.

Se si desidera riprodurre la musica di un tablet o di uno smartphone Android, collegare lo smartphone o il tablet all'unità principale tramite i cavi USB in dotazione con il presente dispositivo. (Figura 1)

### Nota:

Fare riferimento al sito web Clarion per verificare la compatibilità di smartphone e tablet Android.

- Audio Sense: Low / Mid / High (impostazione predefinita: Low)
- Brightness: OFF / Level 01 ~ Level 10 (impostazione predefinita: Level 05)
- Beep: ON / OFF (impostazione predefinita: ON)
- ① Cavo USB (in dotazione
- con il dispositivo)





3. Premere il tasto [**SET**] per completare l'impostazione.

### Nota:

Dopo aver completato le impostazioni, verrà ripristinata automaticamente l'impostazione "Main VOL"" se non si preme il tasto [MODE] o non si ruota la manopola. Premere il tasto [MODE] per tornare alla voce di impostazione precedente.

# Impostazione dettagliata Intelligent Tune

- 1. Premere il tasto [MODE], quindi ruotare la manopola per selezionare la voce audio "Intelligent Tune Detail Setting".
- Premere il tasto [SET], quindi ruotare la manopola per modificare l'audio di Intelligent Tune secondo la sequenza riportata di seguito.

### Sound Restorer ⇔ Virtual Bass ⇔ Tone Filter ⇔ Reverb Control

- Sound Restorer: Riproduzione audio di qualità perfetta di dati audio compressi.
- Virtual Bass: Per riprodurre bassi potenti, proprio come con un subwoofer aggiuntivo.
- **Tone Filter**: Controlla l'attacco e il riverbero della sorgente audio (suoni degli strumenti ecc.).
- **Reverb Control**: Riproduce il riverbero naturale nell'auto controllando il riverbero incluso nella sorgente audio.
- 3. Premere il tasto [SET] e ruotare la manopola per cambiare il valore di impostazione.
  - Sound Restorer / Virtual Bass / Reverb Control: OFF / Low/ Mid / High (impostazione predefinita: OFF)
  - Tone Filter: Vivid+2 / Vivid+1 / OFF / Vintage+1 / Vintage+2 (impostazione predefinita: OFF)
- 4. Premere il tasto [**SET**] per completare l'impostazione.

# Silenziamento

Premere la manopola per impostare il silenziamento su ON/OFF.

# Impostazioni aggiuntive

Premere contemporaneamente i tasti [MODE]

 e [SET] e mantenerli premuti per più di 3
 secondi. Mentre la voce di impostazione
 lampeggia, ruotare la manopola per
 cambiare la voce di impostazione.

Initialize  $\Leftrightarrow$  Firmware update  $\Leftrightarrow$  Navi mix  $\Leftrightarrow$  Auto Dimmer  $\Leftrightarrow$  Software Ver.

- Initialize: Inizializzazione impostazioni utente.
- Firmware update: Se si desidera aggiornare il firmware, consultare il rivenditore.
- Navi mix: Quando uno smartphone/ tablet e un navigatore sono collegati contemporaneamente, è possibile scegliere se mixare o meno l'audio del navigatore.

Nota:

Non è possibile regolare il volume della voce del navigatore tramite la presente unità.

 Auto Dimmer: Imposta l'oscuramento automatico su ON a OFF.

- **Software Ver.**: Visualizza la versione del software.
- 2. Premere il tasto [**SET**], quindi ruotare la manopola o premere il tasto [**SET**] per cambiare il valore di impostazione.

### Nota:

Quando il valore di impostazione è "**ON**" a "**OFF**", premere il tasto [**SET**] per passare da ON a OFF e viceversa.

- Initialize: Start? a Cancel? Start? -Avvia l'inizializzazione. Cancel? - Annulla l'inizializzazione.
- Firmware update: Start? a Cancel? Start? - Avvia l'aggiornamento. Cancel? - Annulla l'aggiornamento.
- Navi mix: Coaxial/Optical/Analog/OFF (impostazione predefinita: OFF)
- Auto Dimmer: ON a OFF (impostazione predefinita: ON)
- 3. Premere il tasto [**SET**] per avviare l'operazione.

Italiano

# Messaggi di errore

Se si verifica un errore, sarà visualizzato uno dei messaggi seguenti. Prendere i provvedimenti descritti di seguito per risolvere il problema.

Messaggio di errore	Causa	Soluzione
USB Device not responding	Impossibile identificare il dispositivo USB.	Scollegare il dispositivo collegato.
USB Hub not supported	Questo dispositivo non supporta un Hub USB.	
USB Device not supported	È stato collegato un dispositivo non supportato.	
USB Error Check port	Protezione contro sovracorrente.	Scollegare il dispositivo collegato e quindi impostare ACC su OFF.

Se viene visualizzato un messaggio di errore diverso da quelli descritti in precedenza, riavviare questo dispositivo. Se il problema persiste, spegnere l'alimentazione e consultare il rivenditore.

# Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
Impossibile attivare l'alimentazione.	Il fusibile si è bruciato.	Sostituire il fusibile con un altro fusibile di uguale amperaggio. Se il fusibile si brucia di nuovo, consultare il rivenditore.
	Collegamenti non corretti.	Consultare il rivenditore.
Premendo i tasti non accade niente. La visualizzazione non è accurata.	l connettori dell'unità principale sono sporchi.	Pulire i connettori con un panno morbido inumidito con alcool.
Non viene emesso alcun suono	Il circuito di protezione dei diffusori è in funzione.	Abbassare il volume dell'audio. È anche possibile ripristinare la funzione spegnendo l'alimentazione e riaccendendola. (Il volume dei diffusori viene ridotto automaticamente quando il circuito di protezione dei diffusori è in funzione). Se l'audio viene nuovamente silenziato, consultare il rivenditore.

# Specifiche

Uscita tweeter:

Potenza massima: 9W (4,5W × 2 driver) x 2ch Potenza nominale: 6W (3W x 2 driver) x 2ch Impedenza diffusori: 6  $\Omega$  x 2ch

Uscita analogica: 4Vrms (vol 0dB)

Rapporto segnale rumore: 110dB (ponderato A) Distorsione: 0.01%

Ingresso analogico: Ingresso RCA / Ingresso alimentazione

Audio Sense:

Basso: Ingresso RCA=4Vrms/ingresso alimentazione=8Vrms Medio: Ingresso RCA=2Vrms/ingresso alimentazione=4Vrms Alto: Ingresso RCA=1Vrms/ingresso alimentazione=2Vrms Ingresso coassiale digitale: 0,5Vp-p/75Ω Ottico digitale: Max 96kHz/24Bit/PCM Tensione di alimentazione: 10,8~15,6V CC, massa negativa Consumo di energia: Meno di 15 A Peso: 0,66 kg (unità principale) 0,385 kg (telecomando) Dimensioni / unità principale: 180 (L) x 37 (A) x 116 (P) mm

Dimensioni / telecomando: 100 (L) x 26,9 (A) x 46 (P) mm (telecomando)

### Nota:

A causa di continui miglioramenti del prodotto, le specifiche tecniche e il design sono soggetti a modifiche senza preavviso.

# UTILIZZO DELL'APPLICAZIONE

La regolazione della qualità dell'audio del sistema tramite l'applicazione può essere più comoda e intuitiva.

da App

# Prima dell'uso

1. Utilizzando il proprio smartphone o tablet (con sistema iOS o Android), cercare e

installare l'applicazione "Z-tune"

Store<sup>®</sup> o Google Play<sup>™</sup>.

### Nota:

Fare riferimento al sito web Clarion per verificare la compatibilità di smartphone e tablet.

- Dopo aver lanciato l'applicazione "Z-tune", collegare lo smartphone o il tablet con installata l'applicazione "Z-tune" all'unità principale tramite il cavo USB in dotazione con questo dispositivo. (Figura 2)
- Dopo aver collegato lo smartphone o il tablet all'unità principale, verrà visualizzata la schermata di istruzioni seguente. Se il collegamento non riesce, verificare che

lo smartphone o il tablet sia collegato correttamente oppure eliminare le attività diverse da "**Z-tune**" sul proprio smartphone o tablet.

Toccare "**Si**" per copiare la Custom Memory salvata nell'unità principale. La Custom Memory sull'applicazione sarà sostituita.

Toccare "**No**" per mantenere la Custom Memory dell'applicazione.



- 1 2 Cavi USB
  - (in dotazione con il dispositivo)
- 2 Cavo USB micro USB (venduto separatamente)
- (3) Lightning<sup>®</sup> cable
  - (in dotazione con l'iPhone<sup>®</sup>/iPad<sup>®</sup>)



Figura 2

3

2

- 1. Avviare l'applicazione "Z-tune".
- 2. Accedere alla schermata di istruzioni e precauzioni dopo l'avvio iniziale.
- Dopo aver letto attentamente le precauzioni, toccare ok e accedere alla schermata del menu principale delle impostazioni audio.

### Nota:

La prima volta che viene lanciata l'applicazione, saranno visualizzate le Impostazioni diffusori. (→ Pagina 85 "Impostazioni diffusori")



- Z Tune: Chiude l'applicazione "Z-tune".
- Altra impostazione.
- (A): Diversi tipi di impostazione della Custom Memory.
- Impostazione Cross Over.
- Impostazione Time Alignment .
- : Impostazione equalizzatore.
- **X** W: Attiva/disattiva l'effetto sonoro Intelligent Tune. Una volta disattivato, non è possibile impostare Intelligent Tune.
- Intelligent Tune: Impostazione Intelligent Tune.

## Diversi tipi di impostazione della Custom Memory

Salvare l'effetto sonoro impostato (Cross Over, Time Alignment e Equalizer). Quindi, è possibile selezionare le impostazioni dell'effetto sonoro tramite il telecomando. (→ Pagina 78 voce di impostazione "**Memory Select**").

Sulla schermata del menu principale, impostare Custom Memory attenendosi alla procedura seguente.

- Custom Memory 1 : Seleziona Custom Memory per salvarla nel menu a tendina.
- Custom Memory import : Importa altre impostazioni audio della Custom Memory (Cross Over, Time Alignment e Equalizer)

nella Custom Memory attuale.

 Save: Dopo aver regolato tutte le voci di impostazione, tornare alla schermata principale e toccare il tasto per salvare le impostazioni nella Custom Memory attualmente selezionata.

### Nota:

Potrebbe essere necessario attendere 3 secondi per completare il salvataggio. Mentre il salvataggio è in corso, non è possibile utilizzare l'applicazione. Non scollegare lo smartphone o il tablet, non disattivare l'alimentazione e non spostare la chiave di accensione dalla posizione ACC. In caso contrario, è possibile che i contenuti impostati non vengano salvati.

• The Blocca la Custom Memory attualmente selezionata. Dopo il blocco, non è possibile eseguire regolazioni delle voci (Cross Over, Time Alignment e Equalizer), Custom Memory import e della funzione Salva nella Custom Memory.

# Impostazioni di Cross Over

Consentono di regolare la frequenza e il guadagno di ciascun diffusore.

1. Toccare nella schermata del menu

principale e accedere alla schermata di impostazione di Cross Over.



- SPELT: Selezionare il diffusore da prendere per l'impostazione Cross Over. Oppure toccare altri trapezi per passare ad altri diffusori. 4 grafici significano 4 tipi di diffusori.
- Sulla schermata, regolare liberamente Cross Over usando le dita.



 Regolazione Frequency: Fare clic su un punto dell'ipotenusa destra o sinistra e trascinare le due ipotenuse per regolare

la frequenza in base alla direzione della freccia.



 Regolazione Slope: Fare clic su un punto dell'angolo superiore sinistro o superiore destro e trascinare le ipotenuse destra e sinistra per regolare la pendenza in base alla direzione della freccia.



 Regolazioni Gain : Fare clic su un punto in alto e trascinare il bordo in alto per regolare il guadagno in base alla direzione della freccia.



Toccare e accedere alla schermata di regolazione dettagliata.



- Impostazione.
- NOR / REV : Definisce l'impostazione della fase come fase normale o fase invertita.
- Initialize: Ripristina le impostazioni Cross

Over (Frequency, Slope, Gain e Phase) sui valori iniziali.

### Nota:

Soltanto le impostazioni del diffusore selezionato sono ripristinate sui valori iniziali.

 Copy to XX XX : Copia il valore di impostazione del diffusore attuale (Gain e Phase) nel diffusore destro o sinistro.

### Impostazioni di Time Alignment

Consentono di impostare la distanza tra ciascun diffusore e la posizione di ascolto.

1. Sulla schermata del menu principale,

toccare e accedere alla schermata di

impostazione di Time Alignment.



- / +: Riduce o aumenta la distanza di tutti i diffusori dalla posizione di ascolto.
   Toccare la schermata in modo continuo consente di eseguire regolazioni continue.
- Regolazione con trascinamento: Toccare e selezionare un diffusore da regolare e trascinare ...È possibile così aumentare o ridurre la distanza del diffusore selezionato dalla posizione di ascolto.
- Impostazione silenziamento: Toccare l'icona del diffusore per impostare su ON/ OFF l'uscita audio di ciascun diffusore.
- cm linch : Seleziona cm o pollici.
- Initialize: Ripristina le impostazioni di Time Alignment (distanza /silenziamento) sui valori iniziali.

### Nota:

Solo le impostazioni del diffusore selezionato sono ripristinate sui valori iniziali.

### Impostazioni equalizzatore

Consentono di aumentare o ridurre il guadagno della banda di frequenza per regolare la qualità dell'audio.

1. Sulla schermata del menu principale, toccare



, quindi accedere alla schermata di

impostazione dell'equalizzatore.



- TWLV: Seleziona il diffusore da prendere per l'impostazione Equalizzatore.
- Regolazione libera: Disegnare una linea con il proprio dito per regolare il guadagno.
- Regolazione di ciascuna frequenza: Toccare una frequenza e trascinare il cursore verso l'alto o il basso per regolare il guadagno.
- V > : Seleziona la frequenza. Toccare una frequenza e toccare il tasto per selezionare la regolazione.
- V / Regola il guadagno. Toccare una frequenza nel grafico di selezione e toccare il tasto per selezionare la frequenza.
- Sync LR: Sincronizza il valore di impostazione (frequenza e guadagno) verso il diffusore sinistro o destro (l'oggetto è il diffusore selezionato).
- Flat : Ripristina le impostazioni dell'equalizzatore sui valori iniziali.
- Zoom: Toccare due volte la frequenza e la schermata viene rimpicciolita/ingrandita.

### Nota:

Nella schermata ingrandita, non è possibile eseguire la regolazione disegnando una linea. La regolazione è possibile soltanto trascinando il cursore sulla frequenza selezionata.

### Impostazioni di Intelligent Tune

Consentono di modificare diverse caratteristiche dell'audio.

1. Sulla schermata del menu principale, toccare

t Intelligent Tune, quindi accedere alla schermata di impostazione di Intelligent Tune.



 Scegliere le voci sul menu per modificare le impostazioni.

# Impostazioni aggiuntive

1. Toccare in alto a destra su qualsiasi schermata per visualizzare il menu a tendina.



 Help: Istruzioni operative relative alla visualizzazione disponibili su qualsiasi schermata; toccare in alto a sinistra per disattivare la schermata di istruzioni.

### Note:

Quando l'applicazione viene installata per la prima volta, alcune schermate con istruzioni operative vengono visualizzate automaticamente. Help è disattivato e non sono presenti

- istruzioni su alcune schermate.
  Speaker Setting: Seleziona l'impostazione del diffusore che corrisponde a ciascun sistema.
- Notice: Precauzioni per la visualizzazione.
- Equalizer Pro: Imposta il valore dell'equalizzatore piatto. (La procedura dettagliata si trova nella descrizione successiva.)

### Impostazioni diffusori

Consentono di selezionare l'impostazione corrispondente sulla base della configurazione dei diffusori del veicolo e di impostare i valori di Cross Over, Time Alignment e Equalizer.

 Selezionare "Speaker Setting" nel menu a tendina in "Altre impostazioni" e accedere alla schermata di impostazione dei diffusori.



- Sulla base della configurazione dei diffusori, selezionare l'impostazione corrispondente. Quindi selezionare la configurazione del subwoofer corrispondente.
- 3. Una volta completata l'impostazione, toccare Set e tornare alla schermata precedente.

# Valori di impostazione dell'equalizzatore piatto

 Selezionare "Equalizer Pro" nel menu a tendina in "Altre impostazioni" e accedere alla schermata di impostazione dei valori iniziali.



Fare riferimento a "**Impostazioni** equalizzatore" (Pagina 86) per una descrizione dettagliata della procedura.

 Una volta completata l'impostazione, toccare Save e selezionare "Si" per salvare le impostazioni. Het systeem zal automatisch herstarten.